

# Mattocks Missionary Mosaic

Volume 30, No.4 December 2022

Rich & Joyce Mattocks; Mailing address: PO Box 53 Ukarumpa, Papua New Guinea

## *“Well, that’s a change.”*

November 11, looking over my swollen keyboard, I (Rich) read the email from Waterproof Bible, relating the latest from the print shop that is now printing the Kamano-Kafe Bible. My eyebrows raised as I read: ***“On another note, the Censorship Bureau of XXXXX is requiring a few changes to one map. I have attached it with a comparison to the original. Looks like they are mainly looking to have some detail added to it. Ok with y’all?”*** The map was a world map at the back of the Kamano-Kafe Bible: the exact same map we had printed in our 2014 New Testament, in the exact same print shop, with no issues. Most of the changes to the line drawn map were nice detail improvements like adding several hundred islands, including the Aleutians; the word “Palestine” was added under the word “Isrealie” on the map. I got the email after lunch, so had time to share the geopolitical reason for the change with two team members who had been to Israel with us in 2018. We were all bemused, and then James said, “We are OK with this, but they have misspelled it, it should be “Palistinie” to be correct Kamano-Kafe.” So back went our email with our spelling correction. Five days later we got word that the spelling change was acceptable. We then gave final approval to go to press.

In the final weeks of typesetting the Kamano-Kafe Bible, I noticed the front plastic case of my laptop had popped open, with the keys and track pad bulging. I unscrewed the back and found a swollen lithium battery. Knowing that Kacia Ingraham, our Tyndale teacher, was in Australia for medical care, I wrote Dell in early October asking if I could order a battery and have Kacia hand-carry it (legally) back here (there are shipping restrictions on lithium batteries). Unfortunately, we think the battery decided to join a tour of the Australian outback or an extended vacation on the Great Barrier Reef, because it took Dell over a month to find the package and send it to a new address (as Kacia had already returned to Papua New Guinea (PNG). Hopefully, I’ll get it in December!

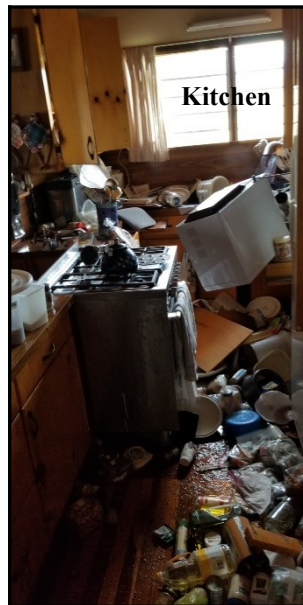
When Bibles are nearing completion, there is often a great increase in unexplainable spiritual opposition. We did not feel it with the New Testament (NT) in 2014, with the exception of a mammoth storm washing the wooden bridge down-river days before the NT dedication. Those 1,500 copies of the Kamano-Kafe NT are now sold out. This time there has been a long list of issues like the keyboard

and the September 11th 7.6 earthquake (7.6 tied as the largest on earth in 18 months), with the loss of water, electricity, phone, gas bottles on the ground, cleaning up items projected and moved across every room, broken windows and doors jammed shut. People who had stone fireplaces dealt with piles of rubble. All of us have put tenacity into overdrive in herculean efforts. Also, hardly getting email/internet for the last two months due to the damaged under-sea cable, along with the other stresses, has put many of us in tears. The earthquake caused three missions to send counselors to Ukarumpa.

**So how are we doing?** I (Rich) was hit by a perfect storm of four things. First, because I was born with **Cerebral Palsy** and coordination issues, I was three before I learned to walk, aided by braces. Second, I did too much sitting during the months of typesetting. (We go to the Ukarumpa weight room three times a week, but I was probably exercising the wrong muscle groups). Third, the quake triggered my COVID vaccine reactions I had after my second shot (Sept. 2021). It caused a Parkinson's-like neurological reaction which took me nine months to get back to walking without stiffness and balance issues. Fourth, many aftershocks made me and others here dizzy with vertigo for days. I was reduced to a shuffle, and because I limp, I became dizzy from my head tipping. For weeks, I could not stand without touching something to maintain my balance.

Thankfully, using my Tim’s electrical unit (mentioned in our January Mosaic), and being sure to get 8 hours of sleep nightly, the dizziness subsided after six weeks. I am now doing MUCH better—PTL! There is apparently a correlation between the ability to balance and walk well and the ability to balance on one foot. These days if you looked closely, you would see me working out in the weight room, singing in church and brushing my teeth while balancing on either foot to gain strength (with one hand touching something).

Joyce has felt exhausted, but has been an amazing trooper keeping the Gadsup team translating (as their villages continue to fight), and doing the finances for the coffee project and the other language groups doing Bible translation. The oldest member of the Gadsup team told Joyce he prays for us daily because he believes *“Without both you [Joyce] and Rich, our Gadsup Bible translation work would stop again, and I want to see it completed.”* Starting Tyndale gave us the ability to help restart their stalled re-translation project. **For the good from the earth quake, see the back page.**



The stove slid outward 2 ft. toward the refrigerator. The microwave was saved by a drawer; its power cord held it from falling to the floor. How does a tall piano move 3 feet from the wall? Drawers and cupboards emptied and broke many items, and all the books fell off their shelves.



- 👉 **Praise the Lord! The full Kamano-Kafe Bible is being printed!!! Between other work, Rich is busy uploading files so it will be available on various Bible websites.**
- 👉 **Pray for RE-DEPLOYMENT of the Kamano-Kafe team.** It would take a newsletter to write about all that God is doing through the team. **Especially pray for James, who will spearhead the possible opening of the Benabena language NT revision; and pray for Kossack, who is being trained to record Jesus films in other languages** (CRU wants to partner with TBT). More in other letters.
- 👉 **Advertising** the coming availability of the Kamano-Kafe Bible will be difficult across the 283 remote villages. **Pray that those who are literate and who want a Bible will hear about it and save their money to purchase a Bible when they arrive. We don't have an arrival date.**
- 👉 **PTL— In late November, Nico and Elly van Bodegaven will arrive in Ukarumpa to help us, and Bruce Anderson will arrive in PNG December 6 to serve the Folopa language group. This will bring Tyndale missionaries up to six individuals in PNG.**
- 👉 **Please pray for more new missionaries on the foreign field** to help us with translation team advisor work, financial and government paperwork! **Pray for the next generation, especially the 20-30 year olds, to serve.** The last few pandemic years have been especially hard on this age group, and many are eliminating even small risks in favor of nesting and safety.

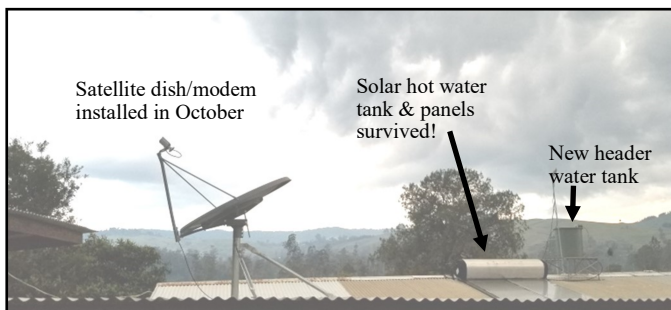


**Left:** (Nov. 16) Joyce and six Gadsup team members translating Revelation, with only 11 chapters yet to translate, in spite of 5 months of village fighting trauma. **Right Photo:** Our solar water heater and new green plastic header tank which replaced our metal tank that broke open and dripped on the roof for a month after the quake. (Left side): new satellite dish. Murphy's Law says, "One more thing to fall off the roof in the next quake."

*Thank you so much for your part on our team to keep us serving the King. May you and your family reJoyce in the deliverance our King brought to earth to Richly bless us!*

## Did God bring any good from the earthquake?

Sometimes it takes time and years to see what God is doing, but so far, we see two things. Firstly, we have a small room that over 25 years has collected hundreds of books, sewing/craft material and patterns, music, etc.. Because most things fell in front of the door that swings inward, it would not budge after the quake. Rich drilled and cut a hole in the door, then Joyce crawled through it. That room is getting a thorough cleanout, and Joyce has burned 12 trash cans full already! Secondly, while on furloughs, we have struggled to get more than texts back and forth with our national team members due to the poor cell service and mission center policies. As a result of the earth-quake, the undersea fiber optic cable damage has made email sporadic, and Zoom or Skype most of the time impossible since September 11. One of our TBT board members exhorted Rich to think beyond this one big outage to the growing frequency of outages, and to investigate satellite options that have become available the last few years (Starlink is not here yet). Rich knew of only two other missionaries who have successfully installed the system. It cost \$1,700 for equipment and has taken us about 50 hours of work to order/ship from Port Moresby and to mount the stand (aiming the 90-pound, almost 6-foot dish at the one satellite traveling overhead). It all felt a bit like a moon shot, BUT the pain, sweat and hours of frustration has restored our email, internet, Zoom and Skype capability. We have also been able to upload the Kamano-Kafe Bible and the MP3 chapter recordings, as well as bless other missionaries desperately in need of communication. Lord willing, it will speed up Bible translation by allowing our national team members to talk with us when we are in the USA! (That alone is absolutely worth it!!)



## Giving Options for Financial Partnership:

TBT has a *very inexpensive and safe* bank-to-bank transfer option!

1. For help, call or text Kim (TBT Office) at 971-231-4196.
2. Online: <https://tyndalebibletranslators.org/give/> Office@tyndalebt.org
3. Or send a **check made out to Tyndale Bible Translators** with a note attached stating: "for the ministry of Rich & Joyce Mattocks" to:

**Tyndale Bible Translators**  
PO Box 922  
Blackfoot, ID 83221



## For Personal Correspondence:

**Rich & Joyce Mattocks**  
SIL Box 1 (53)  
Ukarumpa, EHP 444  
PAPUA NEW GUINEA

**(Some mail is getting to PNG now, though months later!)**

**[RichJoyce@Tyndalebt.org](mailto:RichJoyce@Tyndalebt.org)**

## Moving?

Please send address changes either to us, or to Joyce's sister:

**Carol Holter**  
2767 Pleasant Valley Rd  
Rice, WA 99167